31992R3816

L 387/10 *ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV* 31.12.1992

NARIADENIE RADY (EHS) č. 3816/92

z 28. decembra 1992

o zrušení kompenzačného mechanizmu v obchodovaní medzi Španielskom a ostatnými členskými štátmi a súvisiacich opatrení, v sektore s ovocím a zeleninou

RADA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva,

so zreteľom na Akt o pristúpení Španielska a Portugalska, najmä na jeho článok 89 ods. 2,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ([1]),

keďže dosiahnutie vnútorného trhu 1. januára 1993 predpokladá odstránenie všetkých prekážok obchodu, nie iba medzi členskými štátmi spoločenstva, ako existovalo 31. decembra 1985, ale pokiaľ možno v čo najväčšej miere medzi týmito členskými štátmi a novými členskými štátmi;

keďže ochranu trhov členských štátov spoločenstva, ako existovalo 31. decembra 1985, je možné zabezpečiť zachovaním doplňujúceho obchodného systému pre najcitlivejšie španielske produkty; keďže úpravu najzraniteľnejších štruktúr týchto členských štátov je možné podporiť zavedením špecifických akčných programov; keďže kompenzačné mechanizmy pre ovocie a zeleninu zavedené článkami 152 ods. 1 aktu o pristúpení, uplatňovanie a monitorovanie ktorých by bolo navyše veľmi ťažké po zrušení vnútorných hraníc spoločenstva, by sa preto mali ukončiť;

keďže skúsenosti ukazujú, že tieto opatrenia sa nevyužili efektívne na ochranu španielskeho trhu ustanovenú článkom 152 ods. 3 aktu o pristúpení;

keďže uplatniteľnosť vyššie uvedených opatrení by sa preto mala ukončiť a z dôvodu jasnosti by sa nariadenie Rady (EHS) č. 3709/89 zo 4. decembra 1989 ustanovujúce všeobecné pravidlá pre vykonanie Aktu o pristúpení Španielska a Portugalska, týkajúce sa kompenzačných systémov pre dovoz ovocia a zeleniny pochádzajúcich zo Španielska ([2]), by sa preto mala odvolať;

keďže rozsiahle začlenenie španielskeho trhu do trhu spoločenstva, ku ktorej takto dôjde, umožní uplatňovanie spoločnej úrovne inštitucionálnych cien pre Španielsko,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Systém ustanovený článkom 152 ods. 1 Aktu o pristúpení Španielska a Portugalska a ustanovenia tohto článku 152 ods. 3 nie sú viac uplatniteľné.

Článok 2

1. Spoločenstvo prispeje k financovaniu akčného programu predloženého a uskutočňovaného jednotlivo francúzskymi, talianskymi a gréckymi orgánmi počas trojročného obdobia, predmetom ktorého je, pre sektor čerstvého ovocia a zeleniny, reštrukturalizácia sektorov čerstvého ovocia a zeleniny najviac postihnutých zrušením prechodných opatrení.

2. Program stanovený v prvom odseku sa Komisii predloží do 31. marca 1993 a Komisia ho pred jeho realizáciou schváli.

3. V rámci intervenčných opatrení sa spoločenstvo na opatreniach stanovených v odseku 1 zúčastní:

— 75 % nákladov znášaných ako intervencia členských štátov,

— počas obdobia troch rokov od dátumu schválenia programu,

— v rámci celkového limitu 100 miliónov eku,

— v závislosti od daných opatrení, ktoré súčasne nemajú nárok na iné opatrenia spoločenstva.

4. Prostriedky uplatňovania tohto nariadenia sa prijmú v súlade s postupom ustanoveným v článku 33 nariadenia Rady (EHS) č. 1035/72 z 18. mája 1972 o spoločnej organizácii trhu s ovocím a zeleninou ([3]).

Článok 3

Od 1. januára 1993 sa v Španielsku budú uplatňovať spoločné základné a nákupné ceny.

Článok 4

Nariadenie (EHS) č. 3709/89 sa týmto ruší.

Článok 5

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 1. januára 1993.

([1]) Stanovisko doručené 18. decembra 1992 (ešte neuverejnené v úradnom vestníku).

([2]) Ú. v. ES L 363, 31.12.1989, s. 3.

([3]) Ú. v. ES L 118, 20.5.1972, s. 1. Nariadenie v znení nariadenia (EHS) č. 1156/92 (Ú. v. ES L 122, 7.5.1992, s. 3).

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 28. decembra 1992

Za Komisiu

predseda

J. GUMMER